

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA CORPORACIÓN VALENCIANA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y LA DIPUTACIÓN VALENCIA

cia, a

REUNIDOS

una parte, el Excmo. Sr. D. Antoni Francesc Gaspar Ramos, en calidad de Presidente de la Diputación de Valencia, de conformidad con lo que prevé el artículo 34 de la Llei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, actuando en nombre y representación de esta Diputación, en virtud de la facultad conferida por el Pleno de esta Corporación de fecha 17 de julio de 2018, asistido por D. Vicente Boquera Matarredona, secretario general de la Diputación, en el ejercicio de las funciones de fedatario público que le atribuye el artículo 92 bis 1 a) de la mencionada Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local.

De otra, la Sra. Empar Marco Estellés, en nombre y presentación de la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació de la Comunitat Valenciana (SAMC), domiciliada a 46100 Burjassot (València), CPP polígon accés Ademús, s/n, con CIF número A98907975. La legitimidad para este acto deriva en la condición de directora general, cargo por el cual ha sido nominada por el Consell Rector de la Corporació Valenciana de Mitjans de Comunicació (CVMC) por acuerdo de fecha de 8 de marzo de 2017.

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA CORPORACIÓ VALENCIANA DE MITJANS DE COMUNICACIÓ I LA DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

València, a **17 OCT. 2018**

REUNITS

D'una part, l'Excm. Sr. Antoni Francesc Gaspar Ramos, en qualitat de President de la Diputació de València, de conformitat amb el que preveu l'article 34 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, actuant en nom i representació d'esta Diputació, en virtut de la facultat conferida per el Ple d'esta Corporació de data 17 de juliol de 2018, assistit per D. Vicente Boquera Matarredona, secretari general de la Diputació, en l'exercici de les funcions de fedatari públic que li atribuïx l'article 92 bis 1 a) de l'esmentada Llei Reguladora de les Bases del Règim Local.

D'una altra, la Sra. Empar Marco Estellés, en nom i representació de la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació de la Comunitat Valenciana (SAMC), domiciliada a 46100 Burjassot (València), CPP polígon accés Ademús, s/n, amb CIF número A98907975. La legitimitat per aquest acte deriva de la condició de directora general, càrrec per al qual va ser nomenada pel Consell Rector de la Corporació Valenciana de Mitjans de Comunicació (CVMC) per acord amb data de 8 de març de 2017.

Ambas partes tienen, en el concepto en que intervienen, la competencia y capacidad jurídica necesarias para formalizar el presente convenio.

EXPONEN

MERO: Que la Diputación, es una Entidad Local determinada por la agrupación de municipios, con personalidad jurídica propia y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines: el fomento y la administración de las expresiones peculiares de la Provincia entre los que se encuentran las actividades culturales, deportivas, turismo y ocupación del tiempo libre.

GUNDO: La Ley 6/2016, de 15 de julio, de Generalitat, del Servicio Público de Radiodifusión y Televisión de ámbito autonómico de Titularidad de la Generalitat establece en el artículo 2 que el servicio público audiovisual de titularidad de la Generalitat es un servicio esencial de interés económico general, necesario para la vertebración y la cohesión territorial de la Comunidad Valenciana, como también para el mantenimiento de nuestra identidad como pueblo, nuestra cultura, educación y entretenimiento de los ciudadanos y ciudadanas y la sociedad valenciana.

TERCERO: En el artículo 28.4 de la referida ley 6/2016 se prevé que la Corporación y las sociedades que dependan, como la Sociedad Anónima de Medios de Comunicación (a partir de ahora, SAMC), favorecerán y colaboran en el proceso de promoción de la Cultura Valenciana, mediante acuerdos con los servicios y departamentos correspondientes de

Ambdós parts tenen, en el concepte en què intervenen, la competència i capacitat jurídica necessàries per a formalitzar el present conveni.

EXPOSEN

PRIMER: Que la Diputació, és una Entitat Local determinada per l'agrupació de municipis, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat per al compliment dels seus fins: el foment i l'administració dels interessos peculiares de la província entre els quals es troben les activitats culturals, esportives, turisme i ocupació del temps lliure.

SEGON: La Llei 6/2016, de 15 de juliol, de la Generalitat, del Servei Públic de Radiodifusió i Televisió d'àmbit Autonòmic de Titularitat de la Generalitat estableix en l'article 2 que el servei públic audiovisual de titularitat de la Generalitat és un servei essencial d'interès econòmic general, necessari per a la vertebració i la cohesió territorial de la Comunitat Valenciana, com també per al manteniment de la nostra identitat com a poble, la nostra cultura, educació i entreteniment dels ciutadans i ciutadanes i la societat valenciana.

TERCER: En l'article 28.4 de la referida llei 6/2016 es preveu que la Corporació i les societats que en depenguen, com ara la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació (a partir d'ara, SAMC), afavorisquen i col·laboren en el procés de promoció de la Cultura Valenciana, per mitjà d'accords amb els serveis i departaments corresponents de

las diferentes administraciones, con la realización de coproducciones y programaciones específicas dedicadas a todo el público en general y concretamente al público infantil y juvenil, con las que completar su proceso formativo; como también con la preparación de materiales audiovisuales relacionados con nuestra cultura, la música, la danza, las tradiciones y costumbres de nuestra tierra; e incluso con la emisión de canales específicos, vía televisión, radio, internet u otros que sigan adecuadas.

JARTO: La Diputación de Valencia como administración territorial considera positivo promover la cooperación y la coordinación con las instituciones para la difusión de aquellos archivos documentales que, en todo tipo de soyo, son elaborados dentro las competencias legalmente atribuidas a la Corporación.

QUINTA: La Diputación de Valencia y la Sociedad Anónima de Medios de Comunicación coinciden en la voluntad de colaborar para contribuir a la promoción de la cultura, el uso del valenciano y el conocimiento de lenguas extranjeras, especialmente del inglés. Comparten que el elemento cultural se fundamental en la sociedad valenciana, como también la fomentación del uso del valenciano debe servir para vertebrar la sociedad valenciana, profundizar en las diversas variedades lingüísticas, promover el con respecto a la identidad plural, la cooperación entre territorios, el reconocimiento del valenciano como lengua propia y la necesidad de aprendizaje de las lenguas de comunicación internacional.

La finalidad de esta colaboración tiene un ámbito muy importante en el fomento de la

les diferents administracions, amb la realització de coproduccions i programacions específiques dedicades a tot el públic en general i concretament al públic infantil i juvenil, amb les quals completar el seu procés formatiu; com també amb la preparació de materials audiovisuals relacionats amb la nostra cultura, la música, la dansa, les tradicions i costums de la nostra terra; i fins i tot amb l'emissió de canals específics, via televisió, ràdio, internet o altres que siguin adequades.

QUART: La Diputació de València com a administració territorial considera positiu promoure la cooperació i la coordinació amb altres institucions per a la difusió d'aquells arxius documentals que, en tot tipus de suport, són elaborats dins les competències legalment atribuïdes a la Corporació.

QUINT: La Diputació de València i la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació coincideixen en la voluntat de col·laborar per a contribuir a la promoció de la cultura, l'ús del valencià i el coneixement de llengües estrangeres, especialment de l'anglès. Comparteixen que el element cultural es fonamental en la societat valenciana, com també la fomentació de l'ús del valencià ha de servir per a vertebrar la societat valenciana, aprofundir en les diverses varietats lingüístiques, promoure el respecte a la identitat plural, la cooperació entre territoris, el reconeixement del valencià com a llengua pròpia i la necessitat d'aprenentatge de les llengües de comunicació internacional.

La finalitat d'aquesta col·laboració té un àmbit molt important en el foment de la



creatividad y la producción de bienes culturales y el fomento de nuestra cultura.

En consecuencia y en la representación que los comparecientes ostentan, ambas partes formalizan este convenio de acuerdo con las siguientes:

CLÁUSULAS

IMERA: OBJETO

El objeto del presente convenio es la colaboración entre la Diputación de Valencia y la Corporación Valenciana de Medios de Comunicación para llevar a cabo la cesión de materiales y archivos en formato audiovisual que formen parte de los archivos de la Diputación de Valencia que sean de interés para su difusión por parte de À Punto Mèdia, tanto por televisión, radio, internet o, en su caso, otros medios.

SEGUNDA: CARACTERÍSTICAS DE LA COLABORACIÓN

La colaboración de ambas entidades consiste al compartir materiales y archivos audiovisuales propios a la Diputación de Valencia, que son de interés común, en el marco de sus actividades comprendidas dentro del ámbito de sus competencias y funciones.

Los contenidos objeto de este convenio tendrán cuidado especial al utilizar un lenguaje inclusivo, no sexista, que respete la diversidad y que fomente la cultura como herramienta de cohesión social. Además, la Diputación de Valencia colaborará en la elaboración de materiales y producciones, tanto didácticos como lúdicos, por facilitar el aprendizaje y fomento del uso del valenciano, y compartirá



creativitat i la producció de béns culturals i el foment de la nostra cultura.

En conseqüència i en la representació que els compareixents ostenten, ambdues parts formalitzen aquest conveni d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

PRIMERA: OBJECTE

És objecte del present conveni la col·laboració entre la Diputació de València i la Societat Anònima de Mitjans de Comunicació per a dur a terme la cessió de materials i arxius en format audiovisual que formen part dels arxius de la Diputació de València que siguen d'interès per a la seua difusió per part d'À Punt Mèdia, tant per televisió, ràdio, internet o, si escau, altres mitjans.

SEGONA: CARACTÈRISTIQUES DE LA COL·LABORACIÓ

La col·laboració d'ambdues entitats consisteix en compartir materials i arxius audiovisuals propis de la Diputació de València que són d'interès comú, en el marc de les seues activitats compreses dins l'àmbit de les seues competències i funcions.

Els continguts objecte d'aquest conveni tindran cura especial en utilitzar un llenguatge inclusiu, no sexista, que respecte la diversitat i que fomente la cultura com a eina de cohesió social. A més, la Diputació de València col·laborarà en l'elaboració de materials i produccions, tant didàctics com lúdics, per facilitar l'aprenentatge i foment de l'ús del valencià, i compartirà continguts culturals propis referits a les diferents manifestacions e



contenidos culturales propios referidos a las diferentes manifestaciones de la cultura popular.

TERCERA: DIFUSIÓN DE LA COLABORACIÓN.

En todas las actividades y publicaciones que se lleven a término al amparo del presente convenio deberá hacerse constar expresamente la colaboración de la Diputación de Valencia y de À Punto Mèdia, mediante la inserción de sus logotipos.

CUARTA.OBLIGACIONES ECONÓMICAS

A aplicación y ejecución de este convenio no podrá suponer ninguna obligación económica para el SAMC ni para la Diputación de Valencia y, si hubiera, deberá ser atendida con sus medios personales y materiales propios.

QUINTA: COMISIÓN TÉCNICA DE SEGUIMIENTO.

1. Se constituirá una comisión de seguimiento, integrada por una representación técnica de cada una de las entidades, para el seguimiento y aplicación de este convenio. El personal técnico de la Diputación de Valencia, y dado el carácter de los contenidos a compartir, deberá constar de un técnico de Comunicación y otro de los Servicios de Promoción Cultural.

2. Esta comisión tendrá las siguientes funciones:

a) Supervisar la ejecución del convenio, así como adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de las actividades convenidas, incluyendo a este efecto la solución, en primera instancia, de las

la cultura popular.

TERCERA: DIFUSIÓ DE LA COL·LABORACIÓ.

En totes les activitats i publicacions que es dugen a terme a l'empara del present conveni haurà de fer-se constar expressament la col·laboració de la Diputació de València i d'À Punt Mèdia, per mitjà de la inserció dels seus logotips.

QUARTA. OBLIGACIONS ECONÒMIQUES

L'aplicació i execució d'aquest conveni no podrà suposar cap obligació econòmica per a l'SAMC ni per a la Diputació de València i, si n'hi haguera, haurà de ser atesa amb els mitjans personals i materials propis.

QUINTA: COMISSIÓ TÈCNICA DE SEGUIMENT.

1. Es constituirà una comissió de seguiment, integrada per una representació tècnica de cadascuna de les entitats, per al seguiment i aplicació d'aquest conveni. El personal tècnic de la Diputació de València, i atés el caràcter dels continguts a compartir, haurà d'integrar-se per un tècnic de Comunicació i un altre dels Serveis de Promoció Cultural.

2. Aquesta comissió tindrà les funcions següents:

a) Supervisar l'execució del conveni, així com adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries a fi d'assegurar la correcta realització de les activitats convingudes, incloent-hi a aquest efecte la solució, en



controversias de interpretación y cumplimientos que puedan plantearse respecto del convenio.

b) Informar las partes de los retrasos e incidencias que se puedan presentar durante la ejecución del convenio, así como, en su caso, proponer las actualizaciones o modificaciones correspondientes en las anualidades derivadas del retraso.

Emitir un informe o valoración final sobre el grado de cumplimiento de los objetivos asignados en el convenio.

EXTA: PLAZO Y CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

La duración del convenio tendrá efectos desde la fecha de su firma, teniendo una vigencia de dos años naturales; pudiéndose prorrogar en cualquier momento antes de la finalización del plazo anterior por unanimidad por un período hasta dos años adicionales.

Las partes pueden denunciarlo mediante escrito dirigido a la otra parte, con tres meses de anticipación al vencimiento, sin que ello afecte a las acciones en curso, la finalización de las que se debería llevar a cabo, en todo caso, de acuerdo con lo que se haya establecido.

Además, serán causa de resolución del convenio, con los efectos que legalmente sean procedentes:

1. El mutuo acuerdo entre las partes.
2. La imposibilidad sobrevenida de cumplir el fin del convenio por la extinción de la personalidad jurídica de alguna de las partes.
3. El incumplimiento grave de las obligaciones asumidas por alguna de las partes, con la denuncia previa expresa de la otra parte.

primera instància, de les controvèrsies d'interpretació i compliments que puguen plantejar-se respecte del conveni.

b) Informar les parts dels retards i incidències que es puguen presentar durant l'execució del conveni, així com, si és el cas, proposar les actualitzacions o modificacions corresponents en les anualitats derivades del retard.

c) Emetre un informe o valoració final sobre el grau de compliment dels objectius consignats en el conveni.

SEXTA: TERMINI I CAUSES DE RESOLUCIÓ DEL CONVENI

La durada del conveni tindrà efectes des de la data de la seua signatura, tenint una vigència de dos anys naturals; podent-se prorrogar en qualsevol moment abans de la finalització del termini anterior d'acord comú per un període de fins a dos anys addicionals.

Les parts poden denunciar-lo mitjançant escrit fefaent, amb tres mesos d'anticipació al venciment, sense que això afecte a les accions en curs, la finalització de les quals s'hauria de dur a terme, en tot cas, d'acord amb el que s'hi haja establert.

A més, seran causa de resolució del conveni, amb els efectes que legalment siguen procedents:

1. El mutu acord entre les parts.
2. La impossibilitat sobrevinguda de complir la finalitat del conveni per l'extinció de la personalitat jurídica d'alguna de les parts.
3. L'incompliment greu de les obligacions



4. La renuncia o el desistimiento de una de las partes y deberá comunicarse por escrito a la otra parte en un plazo máximo de un mes desde que se acuerda, a los efectos de proceder a la liquidación del convenio y de las obligaciones que en él están contenidas.

Si cuando se produzca algún de estos supuestos, comisión de seguimiento se reunirá para establecer los criterios en que deban finalizar las actuaciones en ejecución.

El no cumplimiento de las obligaciones assumidas en el convenio por alguna de las partes, puede tener como consecuencia la resolución del convenio.

SEPTIMA: LEGISLACIÓN APLICABLE Y RESOLUCIÓN DE

Este presente convenio quedará sujeto a lo dispuesto la Ley 40/2015, d'1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y el resto de normativa concordante.

Para las cuestiones litigiosas que puedan surgir en relación con la interpretación y aplicación del presente convenio, las partes procurarán de resolverse de acuerdo mutuo mediante la Comisión de Seguimiento que se hay previsto. Si no es posible conseguir un acuerdo, las partes deberán someterse a aquello dispuesto a la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

assumides per alguna de les parts, amb la denúncia prèvia expressa de l'altra part.

4. La renúncia o el desistiment d'una de les parts i haurà de comunicar-se per escrit a l'altra part en un termini màxim d'un mes des que s'acorda, a l'efecte de procedir a la lliquidació del conveni i de les obligacions que en ell estan contingudes.

Quan es produïsca algun d'aquests supòsits, la comissió de seguiment es reunirà per a establir els criteris en què hagen de finalitzar les actuacions en execució.

El no compliment de les obligacions assumides en el conveni per alguna de les parts, pot tindre com a conseqüència la resolució del conveni.

SÈPTIMA: LEGISLACIÓ APLICABLE I RESOLUCIÓ DE CONTROVÈRSIES

El present conveni quedrà subjecte al que disposa la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, i la resta de normativa concordant.

Per a les qüestions litigioses que puguen sorgir en relació amb la interpretació i aplicació del present conveni, les parts procuraran de resoldre's d'acord mutu per mitjà de la Comissió de Seguiment que s'hi ha previst. Si no és possible aconseguir un acord, les parts hauran de sotmetre's a allò disposat a la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.



Así lo convienen las partes y, prueba de conformidad, firman este documento en el lugar y la fecha "ut supra" indicados.

President de la Diputació de València
Presidente de la Diputación de Valencia

Antoni Francesc

Secretari General de la Diputació de València
Secretario General de la Diputación de Valencia

Vicente Boquera Matarredona

Així ho convenen les parts i, en prova de conformitat, signen aquest document en el lloc i la data "ut supra" indicats.

Directora General de la SAMC
Directora General de la SAMC

Empar Marco Estellés

